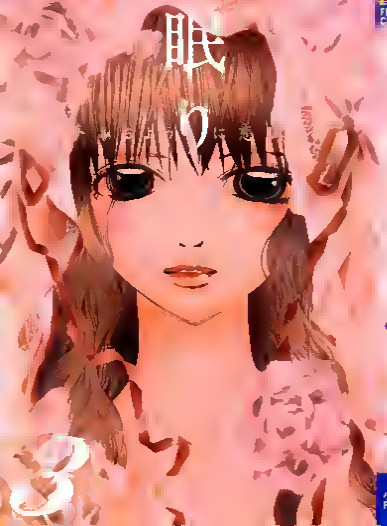
佐々木柚奈

眠り



3

FC
FLOWER COMICS
小学館
FC1699

9784091336989

ISBN978-4-09-133698-9

C9979 ¥400E

1929979004002

定価 本体400円＋税

雑誌 46046-06 小学館

3

Table of Contents

CONTENTS

SECOND PART

Chapter 6 ——— 3

Chapter 7 ——— 41

Chapter 8 ——— 79

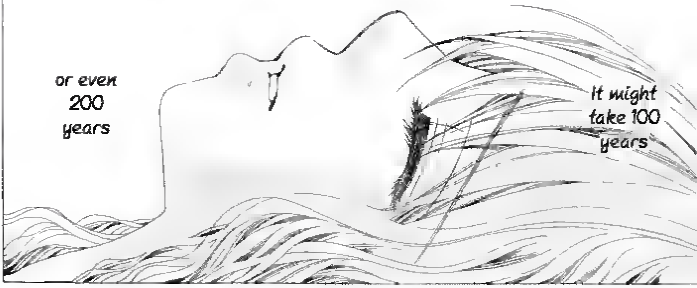
Chapter 9 ——— 117

THIRD PART ——— 153

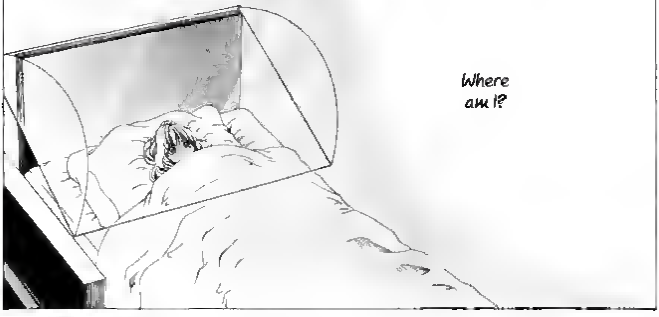
第二部
第6話
眠り姫
夢みるように恋してる

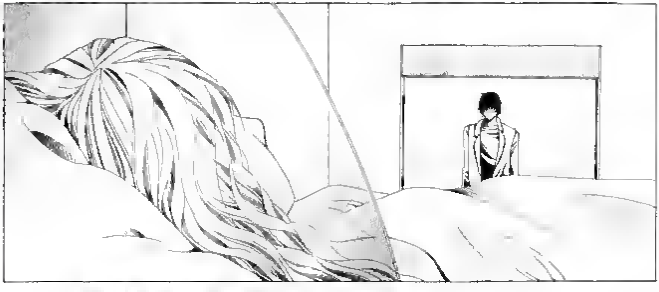
Say Riyu.

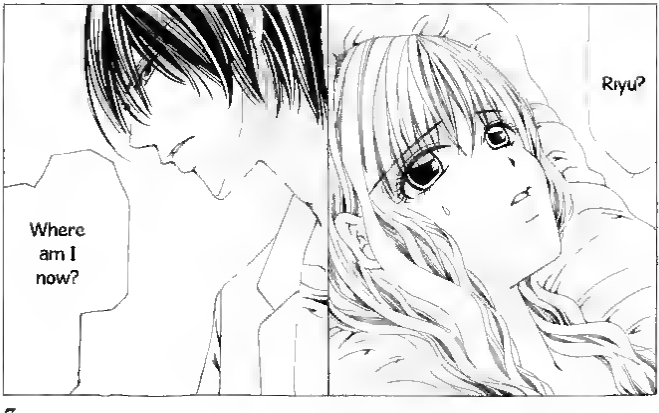
are we in the middle of a nightmare?


It might take 100 years
or even 200 years

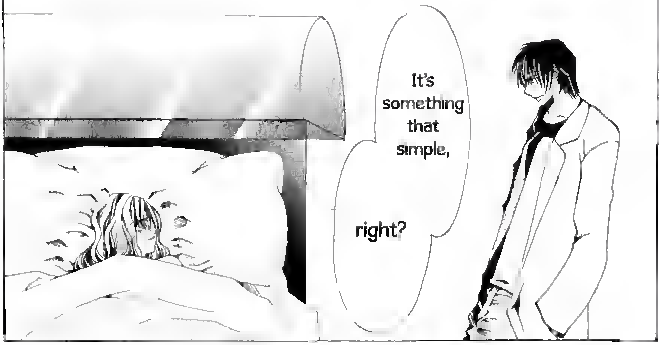
but I couldn't always escape
that dream.

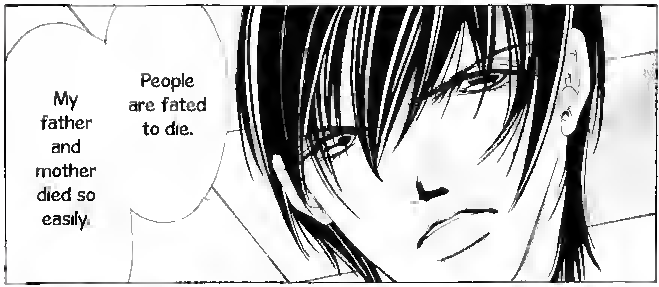

Where am I?




Where am I now?
Riyu?

In the hospital.
...It's possible
I'll probably ... die.


It's something that simple,
right?


People are fated to die.
My father and mother died so easily.

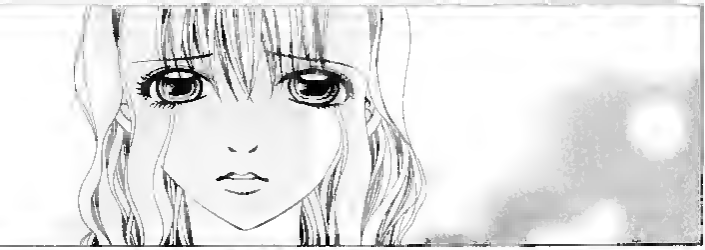
My dad also...
He's gone so suddenly
Right?

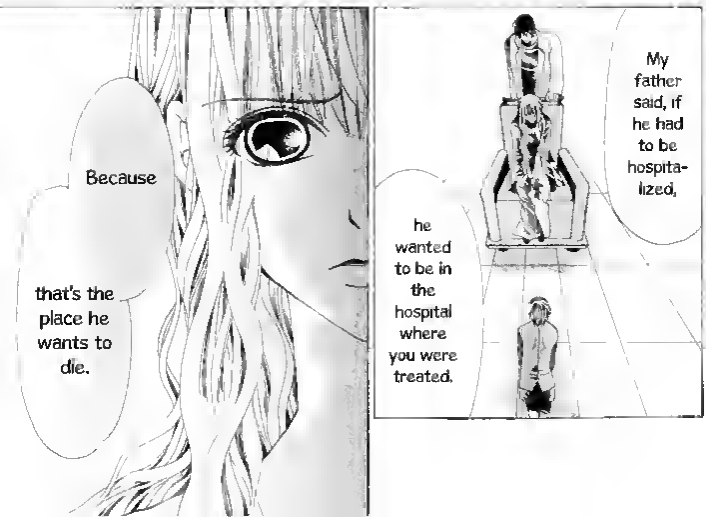
Shojo Manga Scan

You know the old man who came to see you a few days ago?
Take -chan ?
He was taken by the ambulance just now.

Room 508
Kawaguchi Takeshi
I'm Kawaguchi Takeshi's daughter.
You're Aizawa Alice, right?

Room 508
Kawaguchi
Takeshi




My father said, if he had to be hospitalized,
he wanted to be in the hospital where you were treated.
Because
that's the place he wants to die.

Alice -san, my father asked me to give you this.

He said that if you didn't even have a single memory,
you can finally look to the future.

"You are my beloved and dear friend. Alice"
"ONE LAST TIME" ?
.....
Do you...
...want to see him one last time?

Last...

leave me...
They...
All of them...
"Did you find a boyfriend, Alice?"
"I hope you'll live long, Alice."
"Be happy, Alice."
.....
No...

Why am I the only person still alive?

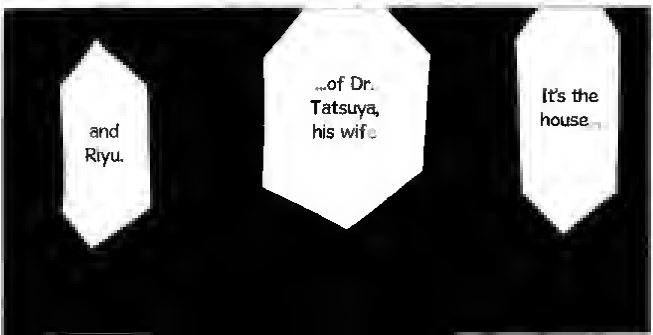
KILL ME NOW. I BEG YOU,
RIYU!!!
I DON'T WANT TO BE LONELY,
AND BE IN MY 16 YEAR OLD BODY
FOREVER !!!

I BEG YOU RIYU !!!
KILL ME NOW !!!

.....
Sa-chan
...

Please recover quickly, so you can go home with us!
Riyu-sama asked me not to leave you alone, Alice-sama

Go home?


and Riyu.
...of Dr. Tatsuya, his wife
It's the house

Shojo Manga Scans

My old master
rests in a tomb out of town.

When you recover your health, we can go there.

.....
.....
Now...

Shojo Manga Style
ALICE -SAMA !!!
I.. WANT TO GO THERE NOW!
スウ…
But... If you go there in your condition...
It's fine, I have the strength to go there.

Don't worry...
I'm fine.
...I want to put an end to this nightmare.
Don't tell Riyu,
OK?

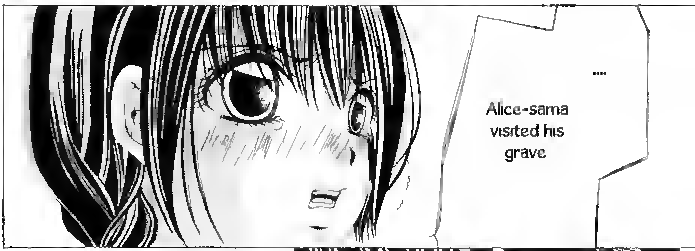
Alice..
I came to check your...

.....
Where did she go?

Riyu-sama
WHY DID YOU TAKE YOUR EYES OFF ALICE?!
.....
WHY DID'T YOU STAY BY ALICE'S SIDE?

IF SHE GOES OUT IN HER CONDITION,
SHE'LL DIE!!!

Shojo Manga Scan



Shojo Manhua Scans

Miss,
you don't seem well.
I'm... ...fine.
ha
I...
ha

ha
ha
I'll go. Take care of yourself.
ha
Say Riyu
Thank you very much.

At that time
we weren't thinking

Scanlation by Sasuga

하백

The Water God

Translator	Whoever145
Proofreader	Sisa
Cleaner	Ash666
Typesetter	Sisa
Qcer	Duchess
Raws	Sharing-Comic
Provider	[http://sharing-comic.blogspot.com]

La Sunrise Team vous présente...

LA PRINCESSE ENDORMIE

Credits :

Traduction : [illegible]

Édition ROSEHIP

[illegible]

http://sunriseteam.xooverz.fr/

第7話

ICHINOSE TATSUYA 1986-2055
ICHINOSE KAYA 2001-2055

They can rest in peace, bound for ever.

Fhhhhh
In...
this nightmare which seems so real..
Was it the wish of Dr. Tatsuya ...?
That I'm alone.

But my life doesn't have value anymore ...
I don't think I can be happy anymore
I'm sorry Doctor.
ugh

Ugh
Ugh
Haaah
Haaah
Ha
Ha

Shoji Akihisa Scene

splash

If I join Dr Tatsuya
But it's his mistake He prolonged the duration
So suddenly
He wouldbe furious
Splash
of my life egoistically
Splash

"Alice"
....
Take
-chan?
"Here
Alice"
Da...
Dy...

~③

Doc...
tor?
.....
Do you want to die?

...Yes...
Riyû
Do you think that death would be good for you?

...
Yes..
Since the day I was born, it's the only thing that I wanted
I know ...
IF YOU WEREN'T HERE ANYMORE
MY LIFE WOULD ONLY BE BETTER!

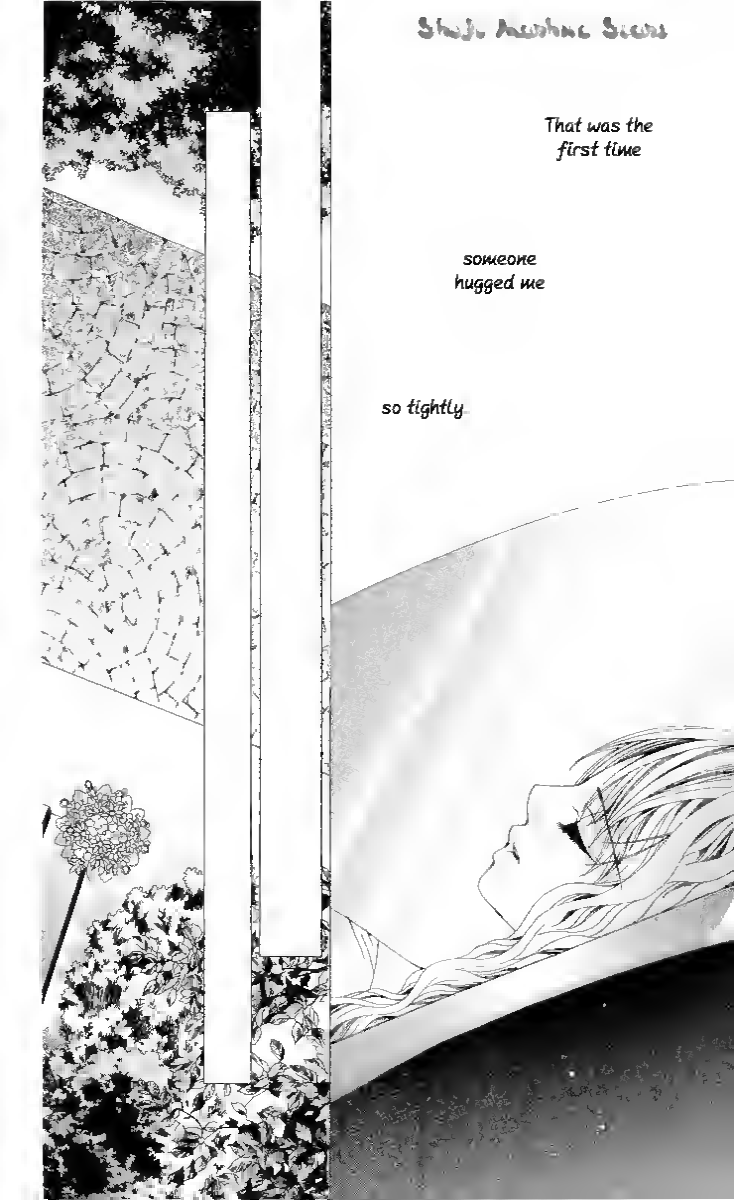
Forgive
me...

I DON'T WANT YOU TO
DIE LIKE THIS!!

I DON'T WANT YOU TO
LEAVE ME SO EASILY

EVEN THOUGH
I'VE ALWAYS WANTED
WANTED YOUR DEATH...
IN FACT, THROUGHOUT THESE 18 YEARS
I'VE ALWAYS...

Shojo Academic Secrets
Boun
Boun
Boun
.....
You know
Riyū.


That was the first time
someone hugged me
so tightly

Scanlation Group

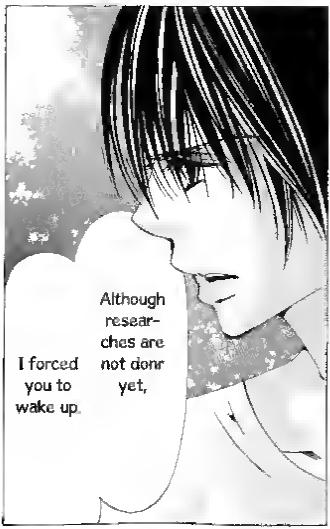
I wonder if I have the right to be here...
My mother should be able rest in peace now

Dr. Tatsuya ... was right about you.

He said...
you're a good person

It's so Kawai!
Haha! You're embar-rassed!
PEOPLE SHOULDN'T TELL MEN THEY ARE "KAWAI"!!
NOT AT ALL!
You're great!
...
Alice...

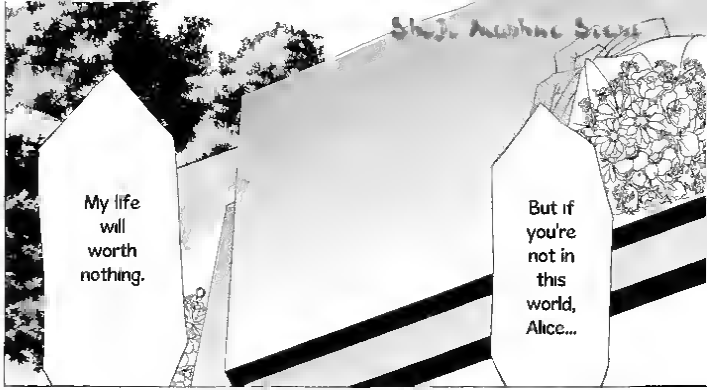
I cannot cure
your illness.

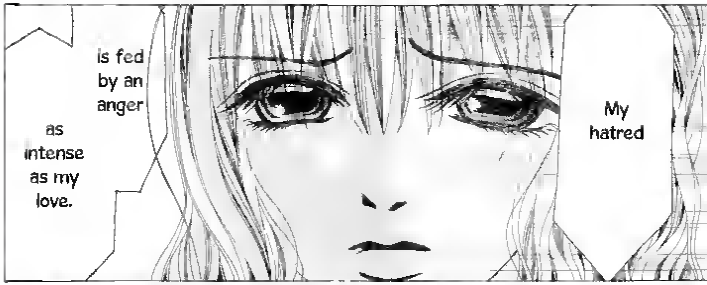

I forced you to wake up.
Although researches are not done yet,

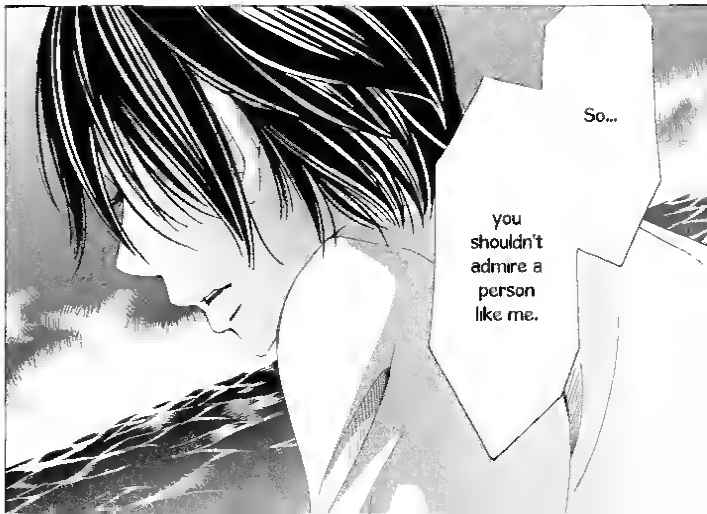
Drugs don't work either.

Since I was old enough to understand,
I observed you all the time
Whether it was hatred or love,
you were always present in my mind...

Because of my hatred for you,
I did everything I can to surpass my father.
I really loved my mother...


My life will worth nothing.
But if you're not in this world, Alice...


My hatred is fed by an anger as intense as my love.


So... you shouldn't admire a person like me.

Manga Mushers Scans

The one who is wrong
is Dr. Tatsuya

Shojo Asahne Stars

I was born...
for you, Alice.

I will
die
with
you.
That's
why,
when
you
die,

Riyû...
Riyû...
Can I
still live?
the right to live?
Do I have
Drip

ALICE!!
Riyu

I would have wanted
ALICE!!
to stay a little longer by your side

La Sunrise Team vous présente...

LA PRINCESSE ENDORMIE

Credits :

Traduction : [illegible]

Édition ROSEHIP

[illegible]

http://sunriseteam.xooverz.fr/

하백

The Water God

Translator	Lyniasama
Proofreader	Sisa
Cleaner	Ash666
Typesetter	Sisa
Qcer	Duchess
Raws	Sharing-Comic
Provider	[http://sharing-comic.blogspot.com]

第8話

ALICE!!
Riyu
I believe
You know:
I finally feel it deep in my heart

Shojo Manhwa Scans

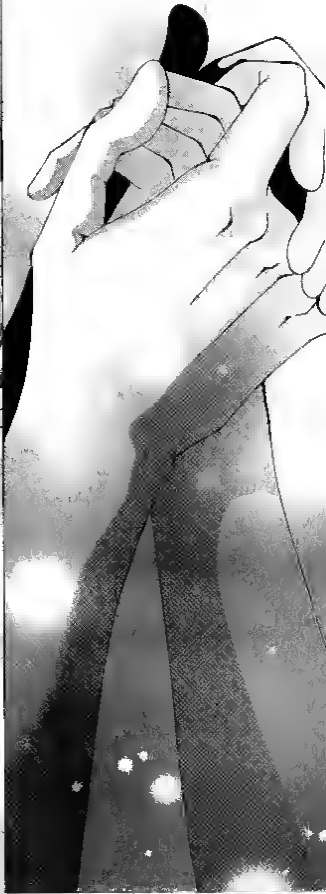
I can finally

live for me

Shoko Matsuura Studio

Am I still breathing?
Ha
Ha
You are alive.

You have to find happiness,
Ryu.


squeeze

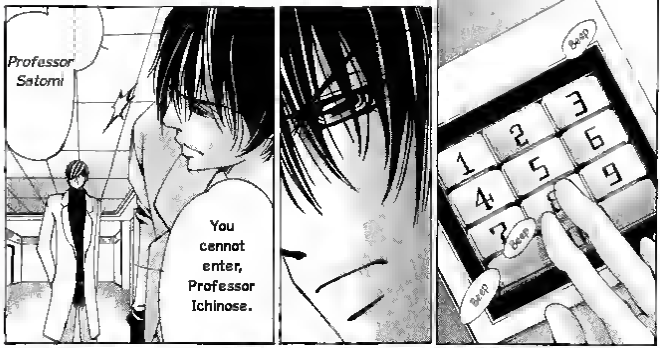
Father
Doctor
Take-chan

Shojo Manga Scans

These are perhaps only words but
"Alice"
Because I love you so much and you are precious to me
I want to stay by your side
"Alice"
staying by your side

Venus PROJECT

③


Professor Satomi
You cannot enter, Professor Ichinose.
ENTER
1
2
3
4
5
6
7
9
CLEAR
ENTER

Venus Project has a new subject
and we will soon begin.

If we announced a failure,
Your dad and my mom can't rest in peace.

Let us ensure that Aizawa Alice suddenly disappears.

You wanted ...
to do the same thing, right?
After all,
researchers don't wish such a thing.
If we repeat the experiment using Aizawa Alice, it would only be to treat her just like a doll
GRABS

ALICE
STILL HAS A POSSIBILITY OF BEING SAVED!
...SHE IS STILL ALIVE!!
...
If we freeze her body again,
do you really think she can resist it?
But it's a shame
such is life.

Sleepy Monkey Scans

Shojo Kashiko Stars
Boom

How many times will I have to go back to sleep and wake up again ?

Sometimes I cannot distinguish between dream and reality
Perhaps I am already dead...?

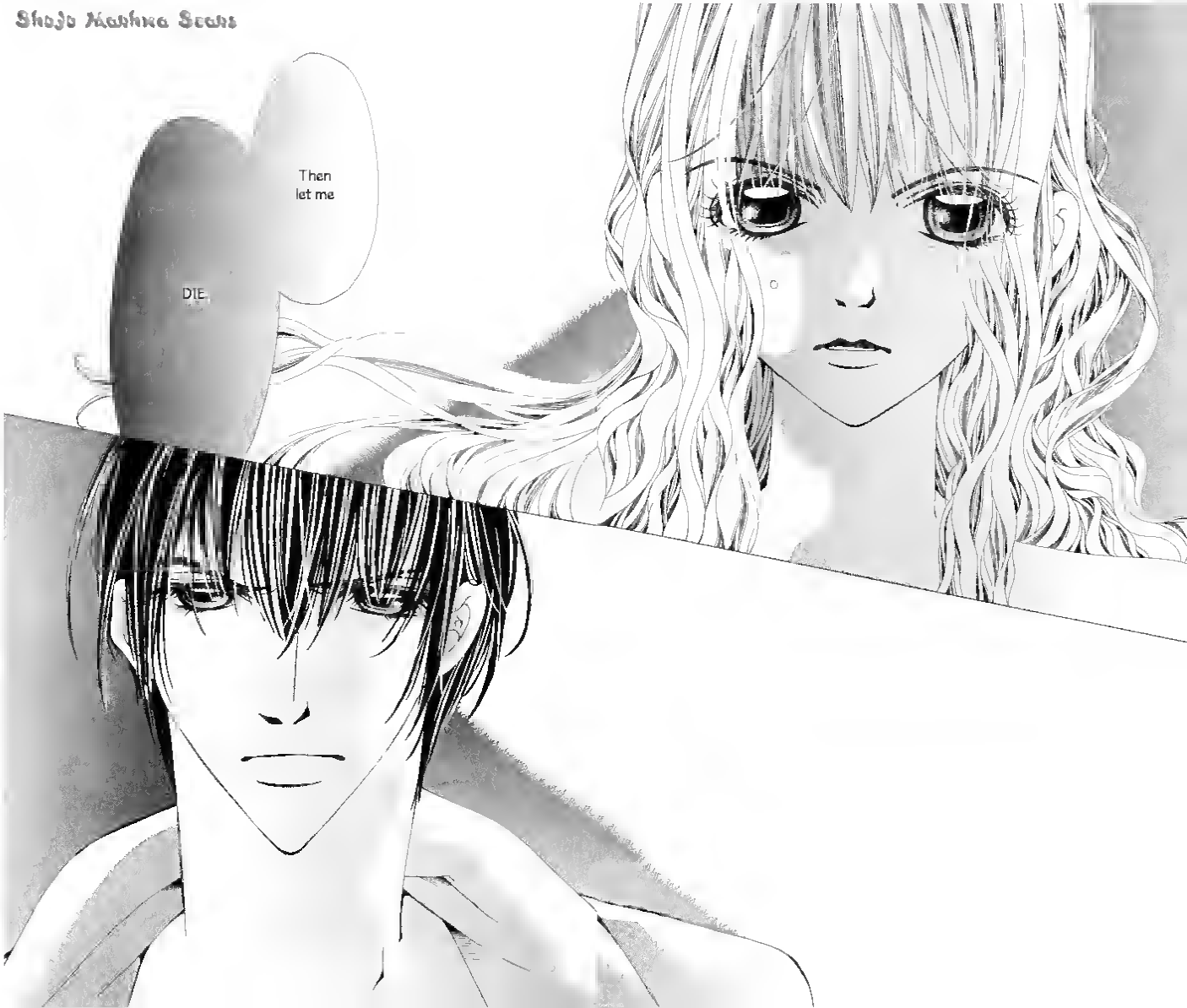
How long do I have to live?
Riyu
Hm
"There is a treatment that prevents aging."
I know a way to save you, Alice
but we don't have much time

Ghost Mother's Scars

Shoujo Manhwa Scans

Shojo Manhwa Scan
.....
I will be there, don't worry
LIAR!!

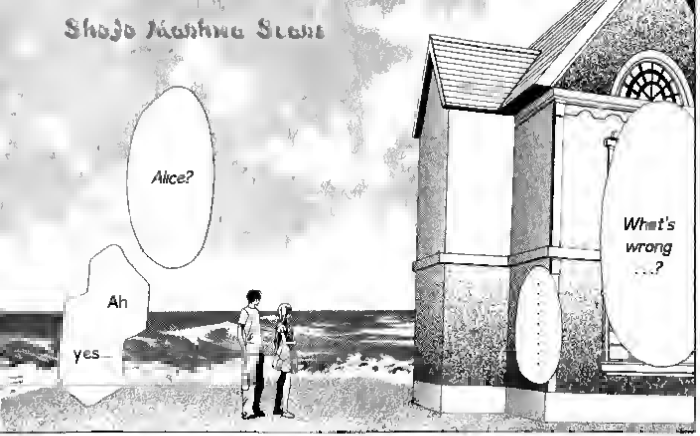
Shojo Manhwa Scans


Then
let me
DIE.

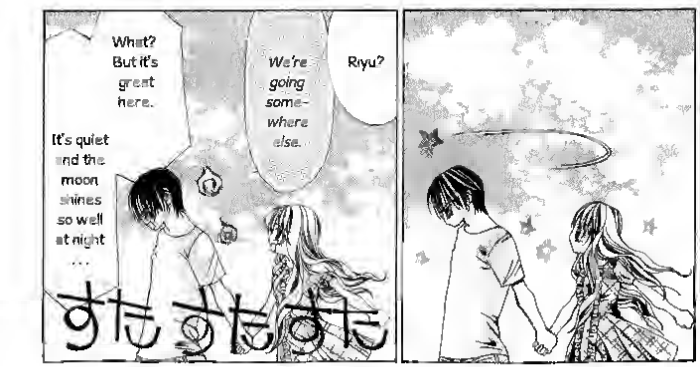
Then...
We'll do what you want like before..
What would you like to do?

I'd like us to spend all of our time together, just the two of us.

Shojo Manhwa Scans

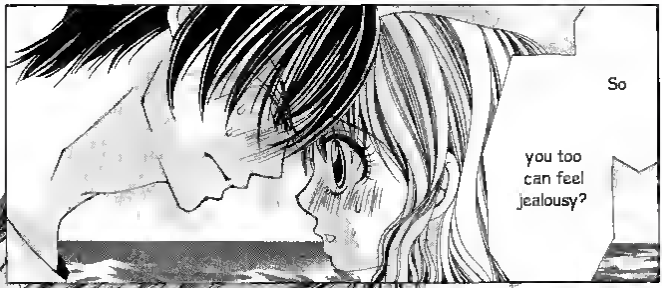

Alice?
Ah
yes—
What's wrong ...?

It reminds me of so many memories ...
hehe
It's here ...
Where I came with Doctor Tatsuya.


What? But it's great here.
It's quiet and the moon shines so well at night ...
We're going somewhere else.
Ryu?
すたすたすた

Shojo Manhwa Scans

Riyu
You're all red
SHUT UP!
WHAT?!


So
you too can feel jealousy?

Riyu

I've already done this type of folding before...
I am so happy right now
Done!

You're as awkward as your father...
Stop comparing us all the time...
I know I could never be better than him.

I must be dreaming
Here
I'm alive
and Riyu is right next to me

Alice
. . .
. . . . . .
Yes...
Sorry...
When I lay my eyes on him
I feel my heart pound in my chest
Riyu is
right in front of me...

Shojo Manga Scans

shojomanhuascans.blogspot.com

Shojo-Manhua Scans

Translator: Lyniasama
Proofreader: Aimixue
Cleaner: Ash666
Typesetter: Aimixue
Qcer: Duchess
Raws: Sharing Comic
[http://sharingcomic.blogspot.com/]

La Sunrise Team vous présente...

LA PRINCESSE ENDORMIE

Credits :

Traduction : [illegible]

Édition ROSEHIP

[illegible]

http://sunriseteam.xooverz.fr/

I only want him

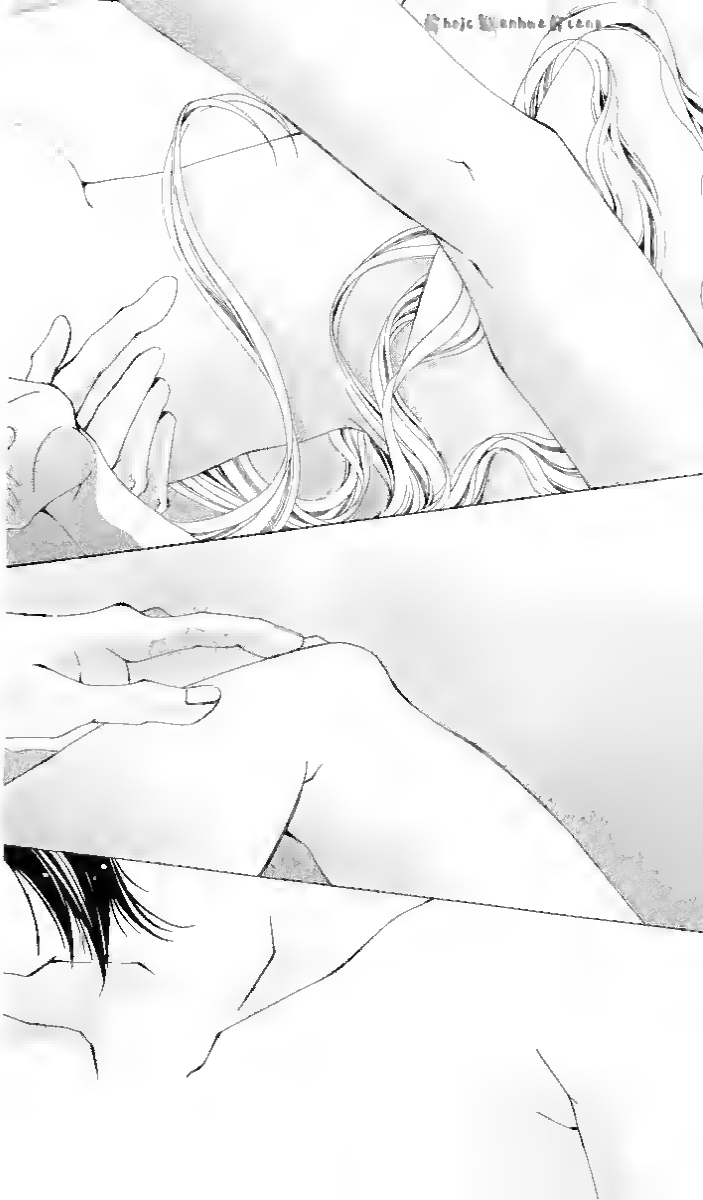
But I'm a little worried
What a sweet night
Does he hate me yet?
Has he always resentment?

The way he makes love to me
worries me.
Although I like him.

Alice...
Yes,
sorry.
Look at me.

Because
I love
everything
about you.
Give me
completely
your body,
please.

Riyû...



What a sweet sensation
Alice...
I feel like I'm melting

I give myself
entirely
to him...

Choice Manhwa Scans

I made you your lucky charm.
I made you your lucky charm.

Hi
...
Dokun
Hi.
These glasses...
I love Riyu
with all my heart
Geez... I cannot look at him.
Being with you lover so early in the morning..
Is so embarrassing..!
Alice?
How is it possible?
Ha ha
It's nothing.
My heart is just getting into a panic.

Doctor Tatsuya really wanted to protect you.
...
Maybe it's preferable that you have them

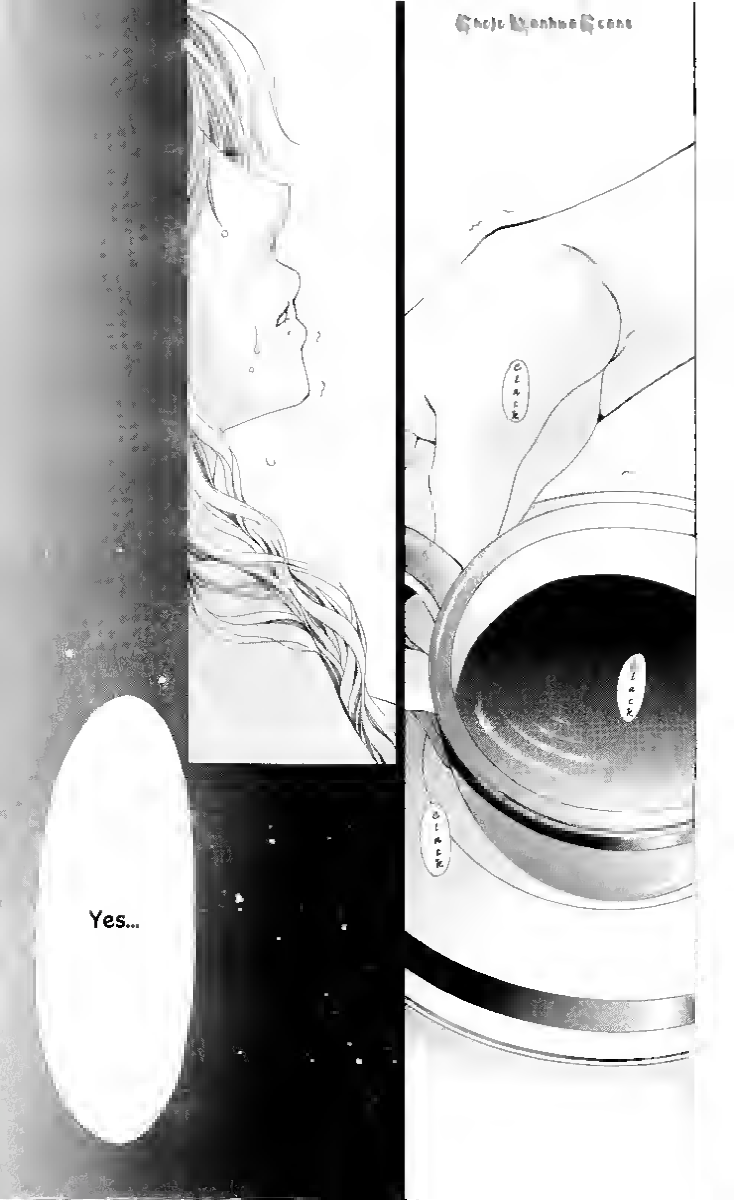
Your presence is enough for me.

I understand

Yes it's possible for me to act strangely
It's weird.
Huh?
Do you want tea?
You are weird.
Because, being here with you Alice, makes me very happy

Slurp
Slurp
Slurp
Riyû
Clang

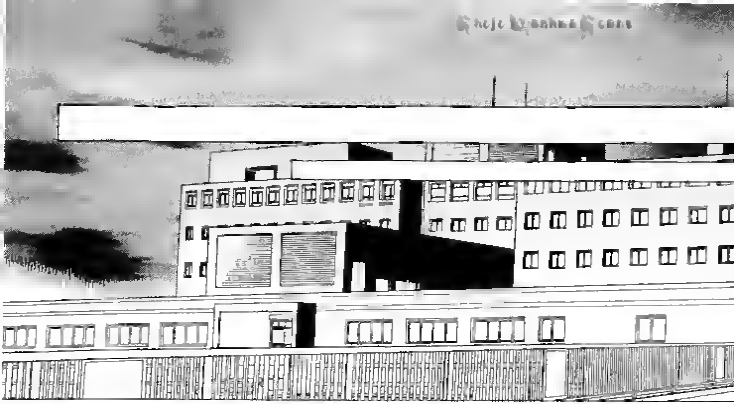
Scanlated by Anime Asylum


CLICK
CLICK
CLICK
Yes...

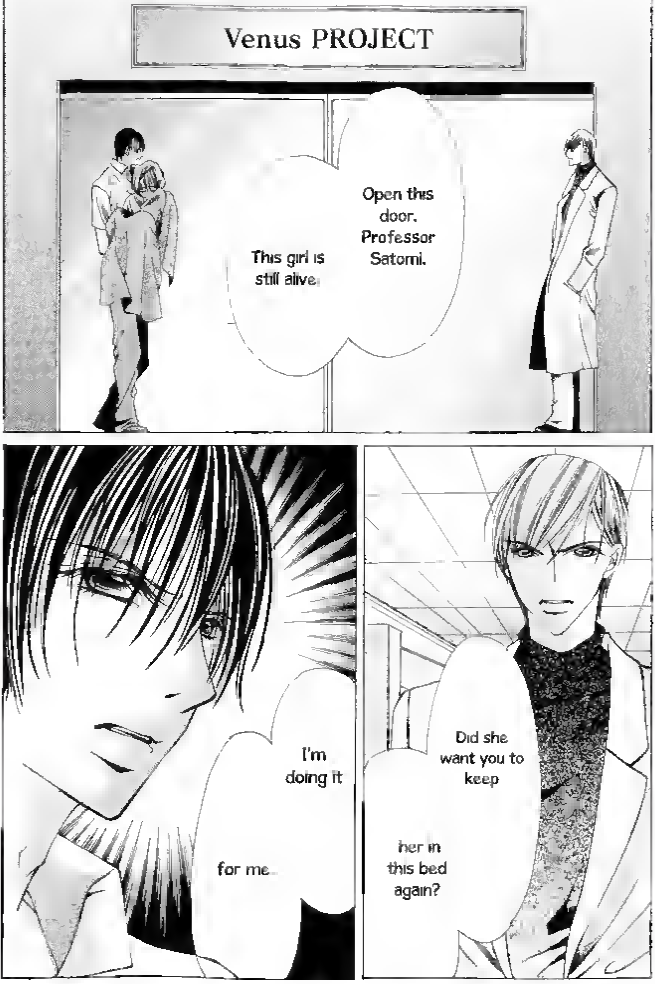
I trust you.
When wake up
You will be by my side.

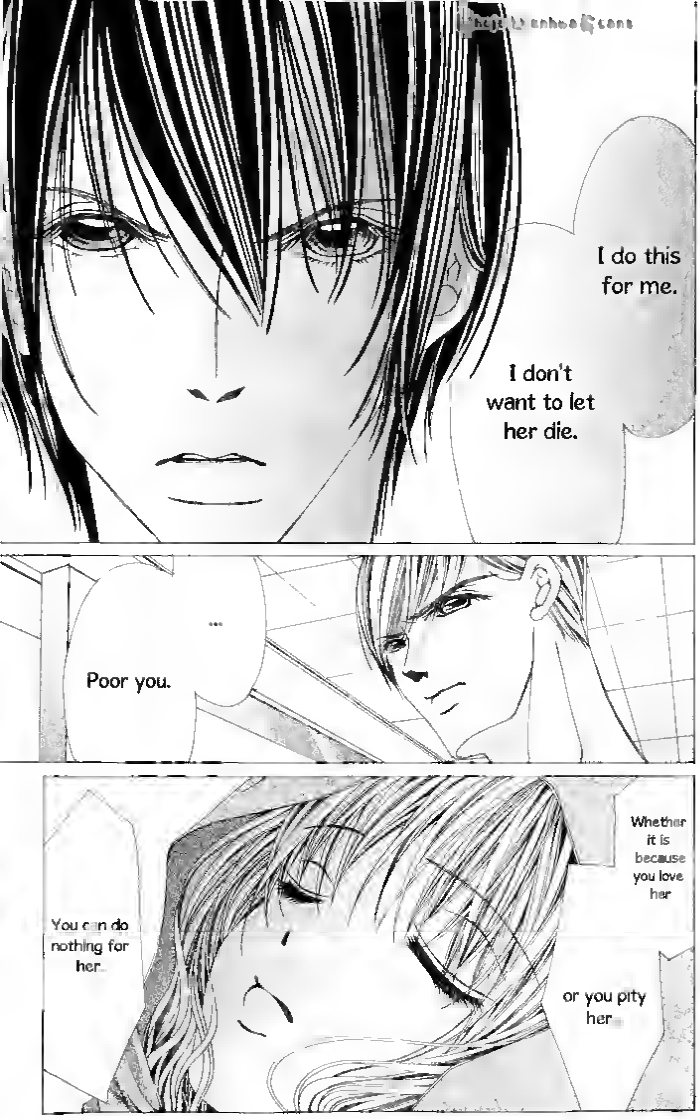
What if Riyû isn't there anymore
When I wake up again?

I want to stay by your side
until the end of your days



Venus PROJECT


Venus PROJECT
Open this door, Professor Satomi.
This girl is still alive.
I'm doing it for me.
Did she want you to keep her in this bed again?


I do this for me.
I don't want to let her die.
...
Poor you.
Whether it is because you love her
or you pity her
You can do nothing for her.

If there is a chance to save her,
I want to try...!
PROJECT
If you don't hurry
...
Alice
will die!

In her will...
My mother had written <<that this experiment is one success or a failure,
everything depends only on Aizawa Alice now>>
So it's for my mother
I'm going to try to put this girl to sleep again.

PROJECT
Ting
Riyû...

Venus
Riyû...

Where are you Riyû?
Riyû!!
I cannot find the exit

Tick
Tick
Tick
Tick.
Tick
Time is running at top speed

Doc
tor
Doctor
stop the time!!
Or I won't see Ryû!

Chojo Manhwa Scans

Let us stay together.
I shall keep you in my arms.
So come to me.

shojomanhuascans.blogspot.com

Shojo-Manhua Scans

Translator: Lyniasama
Proofreader: Duchess
Cleaner: Suzuru
Typesetter: OpaqueHeart
Qcer: Duchess
Raws: Sharing Comic
[http://sharingcomic.blogspot.com/]

La Sunrise Team vous présente...

LA PRINCESSE ENDORMIE

Credits :

Traduction : [illegible]

Édition ROSEHIP

[illegible]

http://sunriseteam.xooverz.fr/

Will you take me out of my long sleep?

Doctor Tatsuya?
Or Riyu again?

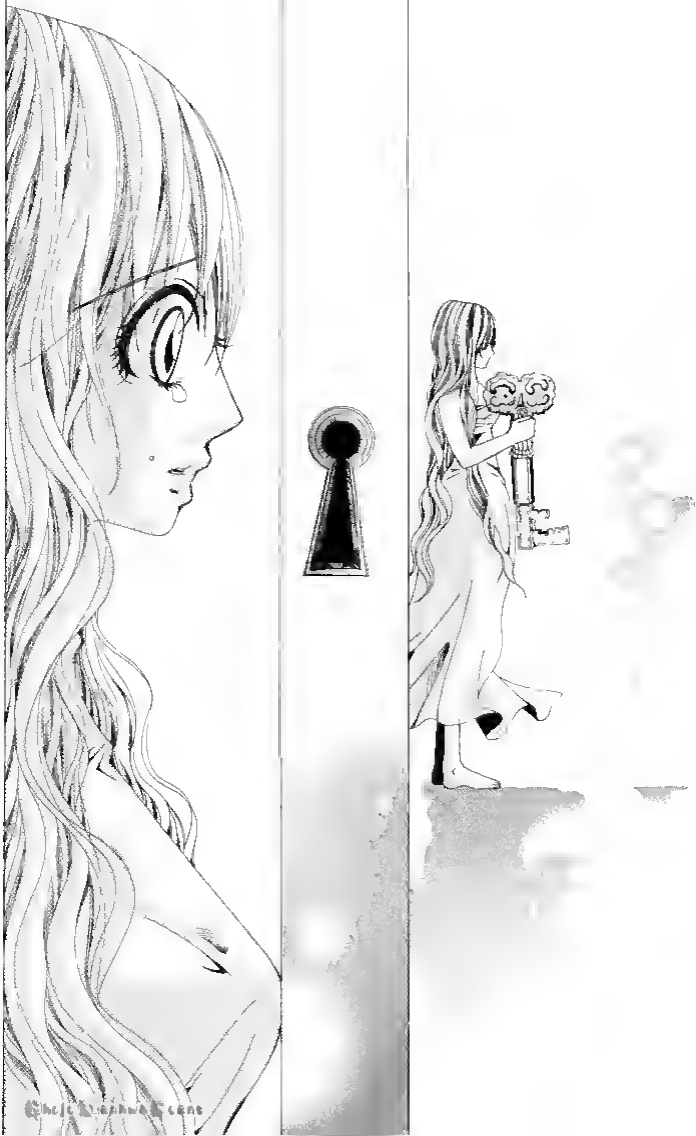
[Let us stay together, Alice.]

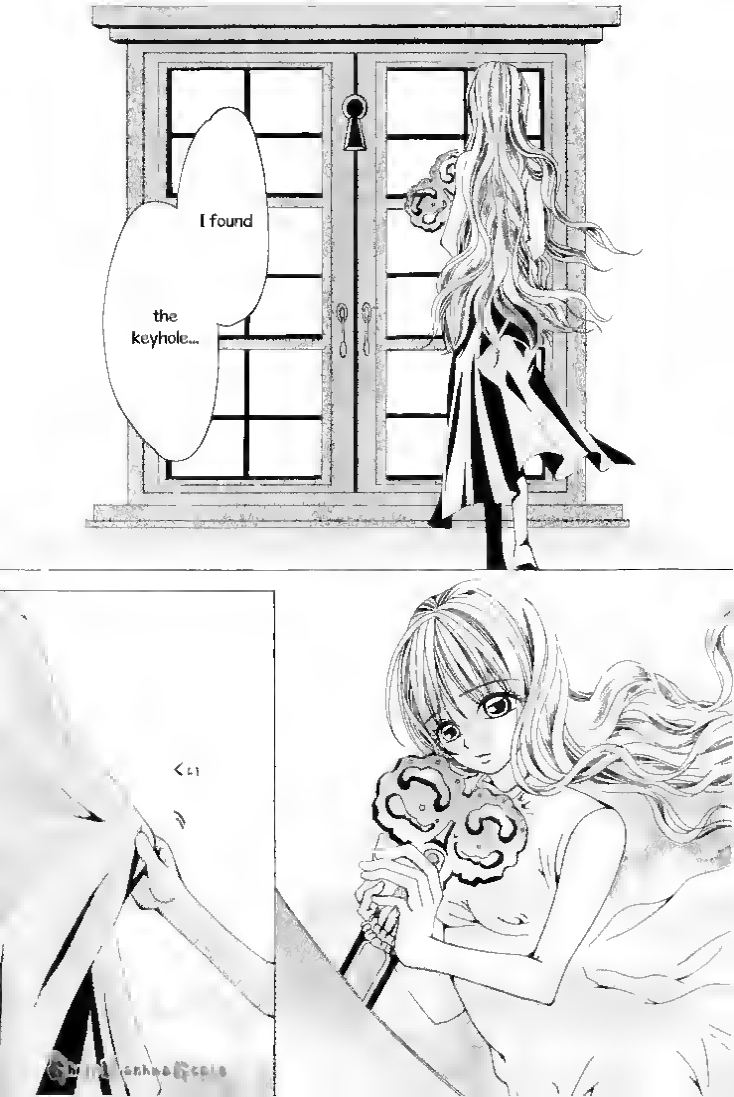
Together...
Forever..?

Cache Manhwa Scans

I...
Love Riyu more than you, Dr.

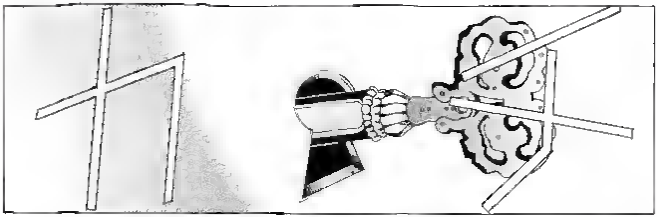
You're
more mature
than
before Alice.

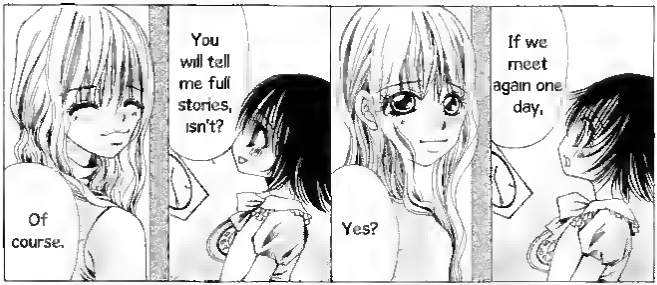


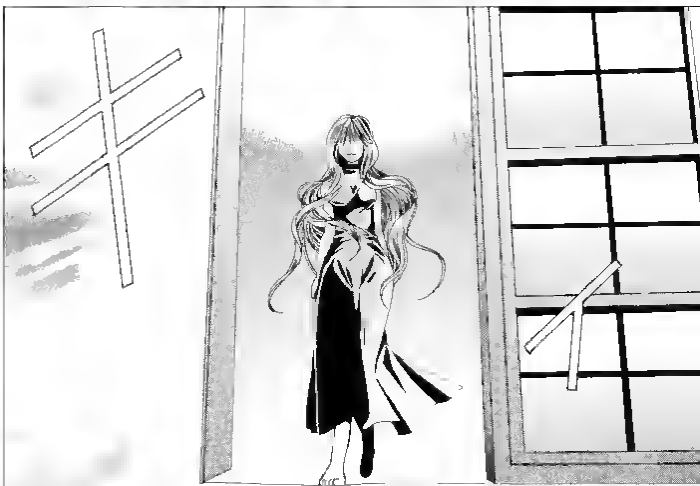

I found
the
keyhole...

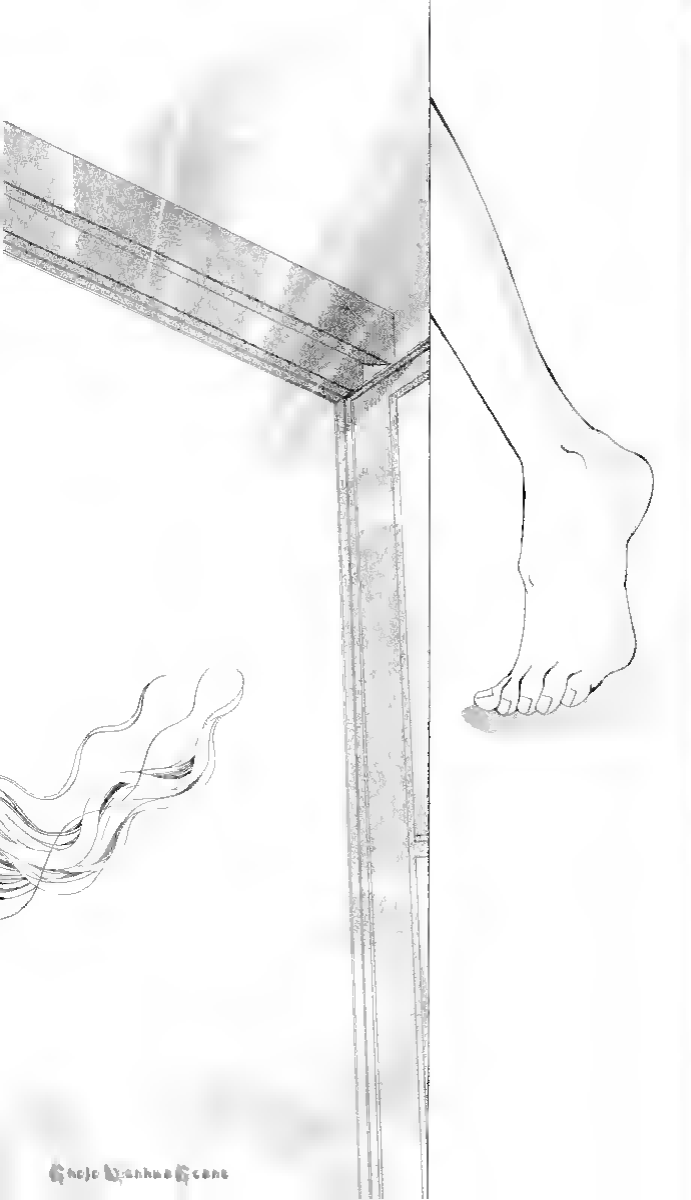
If you open this door,
you can touch down in paradise.
Don't you want to wait for the kiss of your prince?

My prince is delicate.
But...
Possible
.....




You will tell me full stories, isn't?
Of course.
If we meet again one day,
Yes?





Ha...
Unjust.

It's...
Only now
that you wake
up...

I think...
I'm dreaming.

I believed that...
I shall never see you again
I had a scary dream.
I wasn't myself
What a scary dream...
This place...
Is it paradise or the hell?
I...
Wanted to wake up earlier...

I WANTED
SO MUCH TO SEE
YOU AGAIN.

Much times elapsed.
Even if you are cured now...
I thank you for it.
Was it good for you,
To make you participate in this experiment..?

I found the perfect love.
With this,
.....
Even today,
I don't know if,
It's a dream,
Or reality
Ultimately,
may be it's paradise here.

You're pregnant.
Venus PROJECT
里見
Your dream...
is going to be able to continue

NO!!!
5 years later

ぎゃーぎゃーっ
I DON'T WANT TO GO TO BED
I STILL WANT TO PLAY.
OW! OW! OW!
What does that mean?
She looks like you,
a little more every day.
A fairy tale?
Cinderella?
No, a fairy tale.
Do you want me to sing a lullaby, Princess?

No, that of...
"Mom, the sleeping princess".

You said...
You will tell me many stories!

If you open this door,
You can touch down the paradise.

It could be paradise
There was a time where I actually thought
Or I was dead
Maybe I'm dreaming again

Listen to me.
Because,
I'm going to tell
you a story.

And this story
is about
a dream

A love which
triumphed over
the death.
This is
my story

Shojo-Manhwa Scans

Please Join SMS!

FOR NEW PROJECT AND FASTER RELEASE

Recruiting:

KOREAN TRANSLATORS
JAPANESE TRANSLATORS
CHINESE TRANSLATORS
VEITNAMESE TRANSLATOR
TYPESETTERS
CLEANERS

{contact:smscans@gmail.com}

shojomanhuascans.blogspot.com

Shojo-Manhua Scans

Translator: Lyniasama
Proofreader: Alyce
Cleaner: Suzuru
Typesetter: Chery90
Qcer: Duchess
Raws: Sharing Comic
[http://sharingcomic.blogspot.com/]

La Sunrise Team vous présente...

LA PRINCESSE ENDORMIE

Credits :

Traduction : [illegible]

Édition ROSEHIP

[illegible]

http://sunriseteam.xooverz.fr/